

---

# IQC(20/30/40/60/70)

# BAXI

---

IT

## FANCOIL PAVIMENTO-SOFFITTO


Istruzioni relative a Installazione e Montaggio  
MANUALE PER L' INSTALLATORE



Gentile Cliente,

la nostra Azienda ritiene che il Suo nuovo prodotto soddisferà tutte le Sue esigenze. L'acquisto di un nostro prodotto garantisce quanto Lei si aspetta: un buon funzionamento ed un uso semplice e razionale.

Quello che Le chiediamo è di non mettere da parte queste istruzioni senza averle prima lette: esse contengono informazioni utili per una corretta ed efficiente gestione della Suo prodotto.

La nostra azienda dichiara che questi prodotti sono dotati di marcatura  conformemente ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva bassa tensione
- 2014/30/UE – Direttiva compatibilità elettromagnetica



---

La nostra azienda, nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

---

**L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.**

## SOMMARIO

SOMMARIO .....	2
1. PRECAUZIONI.....	3
2. GARANZIA CONVENZIONALE BAXI SPA – CONDIZIONI .....	6
3. INFORMAZIONI PER L'UTENTE .....	10
4. RANGE DI FUNZIONAMENTO .....	13
5. PARTI DELL'APPARECCHIO.....	14
6. DIMENSIONI .....	15
7. INSTALLAZIONE .....	16
8. RACCORDO IDRAULICO .....	21
9. INSTALLAZIONE DEL SISTEMA DI DRENAGGIO.....	22
10. CONNESSIONI ELETTRICHE.....	24
11. SCHEMA ELETTRICO .....	25
12. SPECIFICHE .....	26
13. ISTRUZIONI RELATIVE ALL'AVVIO .....	26
14. MANUTENZIONE .....	27
15. CARATTERISTICHE TECNICHE .....	30
16. SCHEDA DI PRODOTTO.....	31

## 1. PRECAUZIONI

Assicurarsi della conformità con le normative locali, nazionali e internazionali.

Leggere attentamente le seguenti PRECAUZIONI prima di passare all'installazione.

Leggere e conservare il presente manuale.

Prima di uscire dalla produzione, l'unità FANCOIL, è stata sottoposta a un test di resistenza per quanto riguarda la pressione, è stata staticamente e dinamicamente tarata, è stata sottoposta a un test volto a quantificare il livello di rumore, la quantità di aria trattata, le proprietà elettriche e di difetti fisici.

Le precauzioni di sicurezza riportate nel presente manuale sono suddivise in due categorie. Entrambe devono essere lette con molta attenzione.

### AVVERTIMENTO

Non prendere in considerazione un avvertimento può provocare lesioni gravi o, addirittura, la morte

### PRECAUZIONI

Non prendere in considerazione una precauzione può provocare lesioni o danni all'apparecchio

Una volta completata l'installazione, assicurarsi che l'unità lavori correttamente. Istruire il cliente su come far funzionare l'unità e come realizzare una buona manutenzione.



### AVVERTIMENTO

**Assicurarsi che le operazioni di installazione, riparazione o manutenzione dell'apparecchio siano portate a termine da personale qualificato.**

Un'installazione, una riparazione o una manutenzione carente possono provocare una scarica elettrica, possibili perdite, incendi o altri danni all'apparecchio.

**Installare l'apparecchio tenendo debitamente conto delle istruzioni ed utilizzando gli accessori forniti per l'installazione.**

L'apparecchio potrebbe altrimenti cadere, provocare perdite di acqua, scariche elettriche finanche incendi.

Per ulteriori informazioni, contattare il distributore.

**L'apparecchio non deve essere installato all'interno della lavanderia.**

**Prima di accedere ai morsetti di connessione assicurarsi di aver disconnesso la tensione d'alimentazione.**

**L'apparecchio dev'essere disposto di modo che sia accessibile.**

**La sicurezza elettrica dell'apparecchio è raggiunta soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra, eseguito come previsto dalle vigenti Norme di sicurezza sugli impianti (DM n.37 del 22.01.08).**

Se la capacità del circuito elettrico è insufficiente o difettosa, quest'ultima può provocare una scarica elettrica.

**Utilizzare il cavo specifico, avente lo spessore corretto e, fissare il cavo nel morsetto di modo che nessuna forza esterna possa agire sul morsetto.**

Qualora il collegamento o il fissaggio non siano corretti, si potranno generare surriscaldamenti o rischi incendio nell'apparecchio collegato.

**Il tracciato del cablaggio dev'essere eseguito correttamente affinché, successivamente, il quadro strumenti possa essere fissato correttamente.**

Qualora il quadro strumenti non venga fissato correttamente, si potranno generare surriscaldamenti localizzati in quel punto del morsetto, incendi o scariche elettriche.

**Qualora il cablaggio risulti danneggiato, quest'ultimo dev'essere sostituito da un servizio qualificato, o da un tecnico specializzato, al fine di evitare possibili danni.**

**Non modificare la lunghezza dei cavi di alimentazione né utilizzare eventuali prolunghes. Non condividere l'alimentazione con altri apparecchi.**

Altrimenti, si potranno verificare possibili scariche elettriche o incendi.

**L'allacciamento dev'essere effettuato tramite un interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.**

**A installazione completata, verificare che non ci siano perdite di acqua.**

L'acqua fredda, all'interno dell'unità, non deve essere inferiore a 3°C e, l'acqua calda non deve superare gli 65°C. L'acqua, all'interno dell'unità, deve essere pulita. La qualità dell'aria deve rispettare gli standard di PH=6.5~7.5.



## PRECAUZIONI

---

### **Collegare l'apparecchio alla messa a terra.**

Non collegare la messa a terra ai tubi dell'acqua, né alla messa a terra della linea telefonica. Una messa a terra incompleta può provocare scariche elettriche.

### **Assicurarsi che, a monte dell'unità, venga installato un interruttore differenziale da 30 mA.**

L'installazione di un interruttore differenziale salvaguarda da possibili shock elettrici.

### **Installazione di tubature di drenaggio per garantire un corretto scarico dei condensati e un isolamento dei tubi per l'invio della condensa.**

Un'installazione incorretta dei tubi di drenaggio può causare perdite d'acqua e generare danni all'installazione.

### **Durante l'installazione dell'unità e il collegamento dei cavi di alimentazione e comunicazione ricordarsi di lasciare una distanza pari, almeno ad 1 metro, da televisioni, radio al fine di evitare possibili interferenze.**

A seconda delle onde radio, la distanza di 1 metro può non essere sufficiente ad eliminare, completamente, le interferenze.

**SMALTIMENTO:** Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.



L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

Anche le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento.  
Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente.

**Scollegare l'alimentazione prima di effettuare la pulizia e la manutenzione. Utilizzare panni asciutti per pulire l'apparecchio.**

**Non installare l'apparecchio nei seguenti luoghi:**

- In ambienti con presenza di prodotti derivati dal petrolio, infiammabili o gas.
- In ambienti salini (vicino alla costa o in prossimità ad ambienti marini)
- In presenza di gas caustici (solfiti, per esempio) nell'aria (vicino a fonti termali).
- In box o cabine
- In luoghi colpiti da forti vibrazioni (stabilimenti di produzione).
- In luoghi con presenza di grandi quantità di vapori di olii, liquidi alcalini o acidi.
- In presenza di forti onde elettromagnetiche.
- In altre condizioni particolari.

## **2. GARANZIA CONVENZIONALE BAXI SPA – CONDIZIONI**

### **PREMESSA**

La Garanzia Convenzionale non sostituisce né limita la Garanzia Legale di conformità che il Venditore è tenuto a riconoscere all'Utente (rif. Codice del Consumo emanato con il Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 e successive modifiche). Quindi, l'accettazione della Garanzia Convenzionale da parte dell'Utente lascia impregiudicati tutti i diritti in suo favore sanciti dalla Garanzia Legale. Baxi SpA si riserva il diritto insindacabile di non concedere o di invalidare in qualsiasi momento la Garanzia Convenzionale qualora questa non sia formalmente prevista ed inclusa negli accordi commerciali tra Venditore e la stessa Baxi SpA. In questo caso, l'Utente può senz'altro fare riferimento alla Garanzia Legale di conformità che deve essere sempre e comunque riconosciuta dal Venditore finale del bene.

La rete Service autorizzata Baxi SpA è sempre tenuta a prendere visione della documentazione fiscale comprovante l'acquisto. In caso di indisponibilità della

documentazione fiscale o rifiuto di esibirla da parte dell'Utente e/o Installatore, la Garanzia Convenzionale non avrà alcuna validità.

**IMPORTANTE: la Garanzia Convenzionale decade se, nell'arco della sua durata, siano condotte operazioni di manutenzione e/o riparazione ad opera di personale estraneo alla rete Service autorizzata Baxi SpA.**

#### **1) OGGETTO**

Baxi SpA, con sede a Bassano del Grappa (VI) - Via Trozzetti 20, garantisce i propri prodotti contro i vizi di fabbricazione e/o i difetti della componentistica. Baxi SpA dispone di una rete Service autorizzata, specificatamente addestrata ed autorizzata a condurre interventi di verifica iniziale, manutenzione periodica e riparazione su tutto il territorio nazionale, inclusi Repubblica di San Marino e Città del Vaticano.

Le imprese facenti parte della rete Service autorizzata Baxi SpA sono verificabili consultando il sito **www.baxi.it** oppure contattando il Servizio Clienti Baxi allo **0424/517.800**.

#### **2) CAMPO DI APPLICAZIONE**

La Garanzia Convenzionale è applicabile ai componenti propri dell'apparecchio e prevede la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti che dovessero presentare difetti di fabbricazione o non conformità al contratto d'acquisto. Sono pertanto esclusi i componenti soggetti ad usura (rif. paragrafo 5) e tutti gli altri componenti dell'impianto non facenti parte dell'apparecchio, qualsiasi sia la loro funzione. Qualora il ripristino della piena funzionalità dell'apparecchio non fosse possibile attraverso la riparazione o qualora, ad insindacabile giudizio di Baxi SpA, la stessa risultasse eccessivamente onerosa rispetto al valore dell'apparecchio medesimo, potrà essere disposta la sostituzione dell'apparecchio difettoso con un pari modello, oppure, in caso di indisponibilità di quest'ultimo per qualsivoglia ragione, con un modello avente caratteristiche equivalenti o superiori. In questo caso, rimarranno in vigore i termini e la durata della garanzia dell'apparecchio sostituito, cioè del contratto originario.

#### **3) DURATA E DECORRENZA**

La Garanzia Convenzionale è subordinata alla conformità dell'installazione alle normative vigenti, pertanto, l'Utente che intende avvalersene deve essere in possesso, ed esibire su richiesta, la documentazione prevista dalla normativa (dichiarazione di conformità, libretto di impianto debitamente compilato, progetto se richiesto, ecc.) che l'Installatore è tenuto a rilasciare al termine dei lavori. Rammentiamo che in assenza di tale documentazione, l'utilizzo del sistema è ad esclusivo rischio e pericolo dell'Utente. La durata della Garanzia Convenzionale è pari a 2 anni per tutti gli apparecchi, ad eccezione dei boiler abbinati a sistemi solari per i quali la durata è pari a 5 anni e **decorre dalla data d'acquisto dell'apparecchio, comprovata dalla documentazione fiscale che l'Utente è tenuto a conservare ed esibire nel caso sia richiesto l'intervento in garanzia alla rete Service autorizzata Baxi SpA.**

#### **4) MODALITA' DI EROGAZIONE DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA**

L'Utente è tenuto a conservare copia della prova di acquisto, in modo da poter usufruire gratuitamente delle prestazioni previste (rif. paragrafo 5). In caso di chiamata, la rete



Service autorizzata è tenuta ad intervenire entro un termine congruo, salvo cause di forza maggiore; il tempo di intervento è solitamente determinato non solo dall'ordine cronologico di chiamata, ma anche dalla criticità del malfunzionamento segnalato. E' importante che l'Utente denunci il vizio riscontrato nel più breve tempo possibile e comunque entro e non oltre 2 mesi dalla scoperta. Per tutti gli interventi di sostituzione componenti, sia in garanzia che successivamente, **la rete Service autorizzata è contrattualmente tenuta ad utilizzare tassativamente ricambi nuovi ed originali Baxi**, facilmente riconoscibili dall'imballo personalizzato Baxi SpA. Qualsiasi ricambio sostituito gratuitamente durante il periodo di garanzia è da ritenersi di esclusiva proprietà di Baxi SpA.

## 5) COPERTURE ED ESCLUSIONI

Durante il periodo della Garanzia Convenzionale, Baxi SpA, per tramite della rete Service autorizzata, si impegna a sostituire o riparare gratuitamente i componenti che dovessero risultare affetti da malfunzionamenti e/o vizi di fabbricazione. Oltre alle parti di ricambio, sono da ritenersi a titolo gratuito anche manodopera e diritto fisso di chiamata.

**IMPORTANTE: tutti i componenti di normale usura quali elettrodi di accensione e rilevazione fiamma, guarnizioni, anodi al magnesio e/o a corrente impressa, sonde, pannelli isolanti interni alla camera di combustione sono garantiti entro e non oltre i 6 mesi dalla data di decorrenza della Garanzia Convenzionale.**

La Garanzia Convenzionale non comprende in nessun caso danni e difetti conseguenti a:

- trasporto e stoccaggio inadeguato eseguito a cura di terzi non rientranti nella responsabilità di Baxi SpA;
- installazione e utilizzo non conforme alle istruzioni ed alle avvertenze riportate nel **Manuale per l'uso destinato all'Utente ed all'Installatore** fornito a corredo;
- incrostazioni dovute alla presenza di calcare nel fluido termovettore e/o nell'acqua sanitaria e non opportunamente trattato, come previsto dalla normativa vigente;
- ostruzioni/incrostazioni dovute alla presenza di impurità conseguenti alla mancata pulizia preliminare delle tubazioni ed all'assenza di adeguato trattamento acque, come previsto dalla normativa vigente;
- asservimento dell'apparecchio ad impianti di riscaldamento radiante a pavimento parete/soffitto che utilizzano tubazioni in materiale plastico senza barriera anti ossigeno;
- mancata installazione dei giunti dielettrici;
- utilizzo di accessori non previsti da Baxi SpA o non compatibili con l'apparecchio stesso;
- allacciamenti ad impianti elettrici, idrici, gas e fumari non conformi alle norme vigenti, nonché inadeguato fissaggio delle strutture di supporto;
- **mancato rispetto della periodicità di manutenzione riportata nel Manuale per l'uso destinato all'Utente ed all'Installatore**, salvo periodicità più restrittive imposte dalla normativa vigente;
- impiego di liquidi per la pulizia delle parti funzionali ed il trattamento delle acque non idonei e che potrebbero determinare il danneggiamento dei componenti trattati;

- utilizzo di ricambistica usata e/o non originale BAXI SpA (cfr. par. 4);
- agenti atmosferici (fulmini, trombe d'aria, grandine, gelo, ecc.), calamità telluriche, incendi, furto, scasso e atti vandalici;
- permanenza in cantiere o comunque in ambiente non adeguatamente protetto e, più in generale, negligente conservazione dell'apparecchio;
- corrosione causata da azioni chimiche e/o elettriche provocate da fattori esterni;
- prolungata inattività dell'apparecchio che possa determinare il deterioramento/blocco irreversibile di componenti funzionali quali pompe, attuatori, pressostati, ventilatori, micro interruttori, valvole gas, ecc.
- mancato o non idoneo collegamento delle valvole di sicurezza ad uno scarico di portata adeguata.
- mancata predisposizione di una vasca anti sversamento, idoneamente collegata ad uno scarico sifonato di portata adeguata, atta a contenere eventuali fuoriuscite accidentali d'acqua, qualora le stesse possano arrecare danni ai beni propri ed altrui.

**La Garanzia Convenzionale non copre in nessun caso i costi di manutenzione ordinaria e straordinaria e non è cumulabile.** Pertanto, in caso di sostituzione o riparazione, vale sempre la data di decorrenza garanzia dell'apparecchio originario, ferma la garanzia di legge per il restante periodo.

#### **6) ULTERIORI CONDIZIONI**

Al fine di consentire gli eventuali interventi di riparazione/sostituzione componenti in caso di guasto, nonché le normali operazioni di manutenzione periodica, **l'apparecchio deve essere installato in modo tale che qualunque suo componente sia accessibile in maniera agevole e rapida. A tal fine, Baxi SpA raccomanda l'installazione dell'apparecchio in luogo accessibile e sicuro in termini normativi, senza quindi che l'accesso comporti oneri aggiuntivi rispetto ai costi prettamente pertinenti all'intervento tecnico di manutenzione, riparazione o sostituzione dell'apparecchio.** Pertanto, la Garanzia Convenzionale non copre in alcun caso l'eventuale aggravio di costo relativo a:

- allestimento di scale e ponteggi, noleggio di gru, piattaforme mobili aeree, trabattelli e qualsiasi altra attrezzatura necessaria a raggiungere in sicurezza il prodotto;
- lo smontaggio ed il successivo montaggio di altri apparecchi ed impianti che dovessero ostacolare l'intervento;
- opere idrauliche, elettriche e murarie;

#### **7) LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

La Garanzia Convenzionale è regolata dalla Legge Italiana. Per qualsiasi controversia, è competente il foro di Vicenza.

### 3. INFORMAZIONI PER L'UTENTE

#### 3.1 DESCRIZIONE DELL'UNITA'

Unità fancoil per il trattamento dell'aria in ambienti interni.

##### 3.1.1 CONDIZIONI STANDARD DI UTILIZZO

L'unità fancoil serve al trattamento dell'aria (condizionamento in estate e in inverno) all'interno degli edifici ad uso abitativo o simile.



#### AVVERTIMENTO

##### PERICOLO!

Le unità sono progettate per impianti in ambienti interni ad uso domestico o simile.

##### PERICOLO!

Non introdurre oggetti attraverso gli ingressi o le uscite d'aria.

##### IMPORTANTE!

L'unità funzionerà correttamente solo se si rispettano, scrupolosamente, le istruzioni d'uso e se si tiene conto delle restrizioni di installazione e funzionamento, riportate nel presente manuale.

##### IMPORTANTE!

Se le distanze di installazione non vengono rispettate, si potrebbero generare possibili difficoltà relative alla manutenzione e ad una riduzione della resa dell'apparecchio.

#### 3.1.2 RESTRIZIONI DI UTILIZZO



#### PRECAUZIONI

##### IMPORTANTE!

L'unità è stata progettata e prodotta, solo ed esclusivamente, come terminale di trattamento dell'aria, montato sul soffitto o sulla parete; qualsiasi altro utilizzo è severamente vietato. E' altresì, severamente, vietata l'installazione della macchina in un ambiente a rischio di esplosione.

### 3.1.3 INFORMAZIONI RELATIVE AD ALTRI RISCHI E DANNI INEVITABILI

---



#### PRECAUZIONI

---

**IMPORTANTE!**

Prestare la massima attenzione ai segnali e ai simboli indicati sull'apparecchio.

In presenza di qualsiasi tipo di rischio potenziale o nascosto, verranno apposte le dovute etichette adesive sull'apparecchio.

**IMPORTANTE!**

Utilizzare solo ricambi e accessori originali. Il produttore non è responsabile dei danni provocati a seguito dell'utilizzo, o del lavoro portato a termine, da parte di personale non autorizzato o a seguito di malfunzionamenti provocati dall'utilizzo di ricambi, pezzi o accessori non originali.

**IMPORTANTE!**

In caso di approvvigionamento idrico, effettuato mediante un'acqua dura ad elevato contenuto di sali, è consigliabile l'installazione di un addolcitore d'acqua.

.

### 3.1.4 SPEGNIMENTO PROLUNGATO

---



#### PRECAUZIONI

---

**IMPORTANTE!**

Qualora l'unità non venga utilizzata in inverno, l'acqua contenuta nel circuito potrebbe congelarsi.

Qualora l'unità resti inutilizzata per lunghi periodi di tempo, è necessario scollegare l'interruttore generale dell'unità (che deve essere installato, obbligatoriamente, da parte dell'installatore).

### 3.1.5 AVVIO IN SEGUITO A UNO SPEGNIMENTO PROLUNGATO

Prima di riaccendere l'apparecchio:

- Pulire o cambiare i filtri dell'aria.
- Pulire lo scambiatore di calore.
- Pulire il tubo della condensa o assicurarsi che sia pulito.
- Eliminare l'aria dal sistema idraulico.
- Si consiglia di accendere l'apparecchio a una velocità massima per varie ore.

### 3.2 PULIZIA DELL'UNITA'



#### PRECAUZIONI

##### PERICOLO!

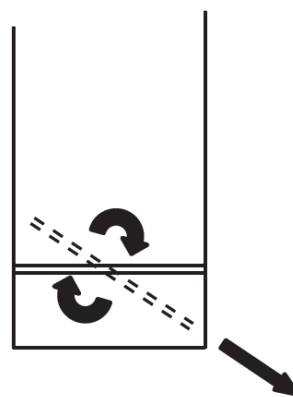
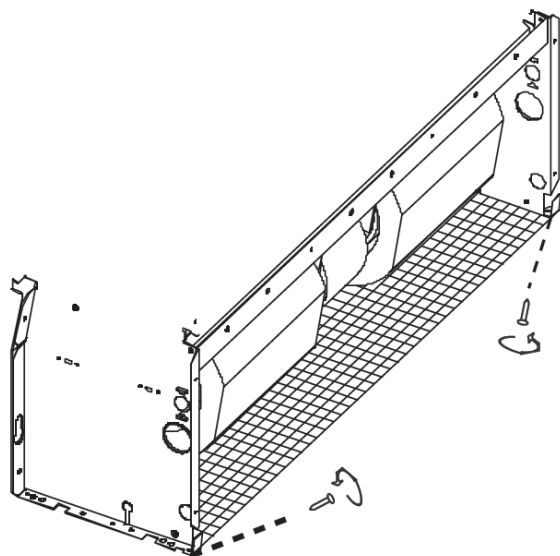
Scollegare sempre l'alimentazione elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione dell'apparecchio.

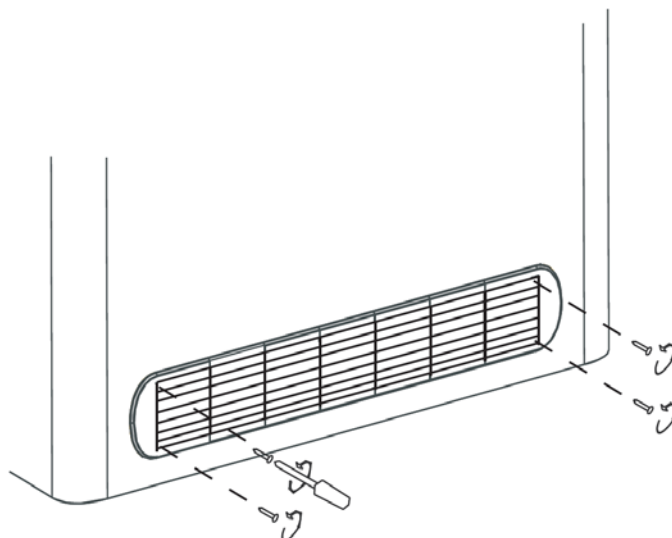
Non versare acqua sull'unità.

Per le operazioni di pulizia, utilizzare un panno bagnato con acqua e alcol. Non utilizzare acqua calda, solventi né sostanze abrasive o corrosive.

##### Pulizia del filtro dell'aria

- Per garantire un corretto ritorno dell'aria, il filtro dell'aria deve essere pulito, almeno una volta al mese o con maggiore frequenza, se l'unità è utilizzata in ambienti molto polverosi. E' necessario estrarre il filtro in vista delle operazioni di pulizia.
- Il filtro si colloca nella parte inferiore dell'unità.
- Estrarre il filtro dell'aria, attenendosi a quanto riportato di seguito.





Il filtro dell'aria deve essere pulito utilizzando aria a pressione o acqua. Prima di ricollocare il filtro, assicurarsi che quest'ultimo sia pulito e asciutto. Qualora il filtro sia danneggiato, procedere alla sua sostituzione con uno originale.

### 3.3 AVVERTIMENTI E SUGGERIMENTI

Evitare l'ostruzione del flusso d'aria e non utilizzare l'unità come superficie di appoggio. L'utilizzo di acqua o spray, vicino all'unità, può provocare scariche elettriche o avarie.

## 4. RANGE DI FUNZIONAMENTO

Utilizzare il sistema entro i range di funzionamento, per garantire la dovuta sicurezza e un funzionamento efficace.

Modalità/Temperatura	Temperatura della stanza	Temperatura acqua in entrata
Raffreddamento	17°C~32°C	3°C~20°C
Riscaldamento	0°C~30°C	30°C~65°C

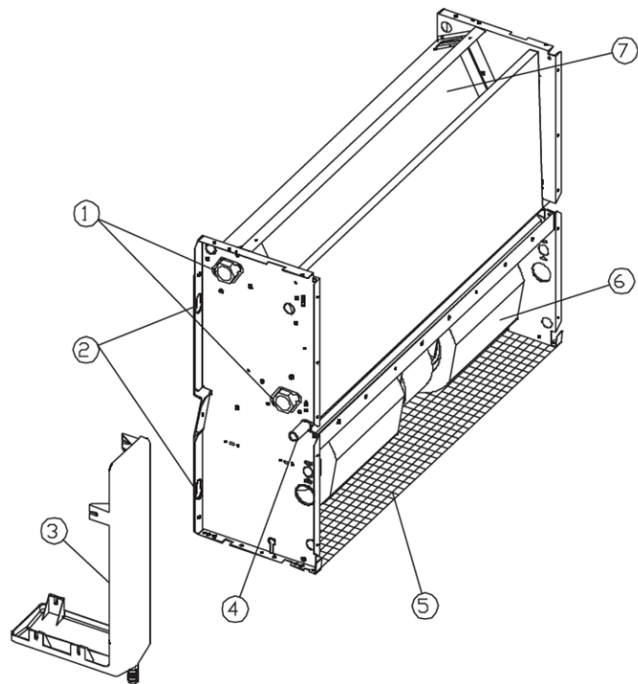


### NOTA

1. Qualora l'apparecchio venga utilizzato fuori dalle suddette condizioni, l'apparecchio funzionerà in maniera anormale.
2. Il funzionamento ideale si raggiunge mantenendosi all'interno del range sopra riportato.
3. Pressione acqua di funzionamento: Max: 1.6MPa, Min: 0.15MPa.

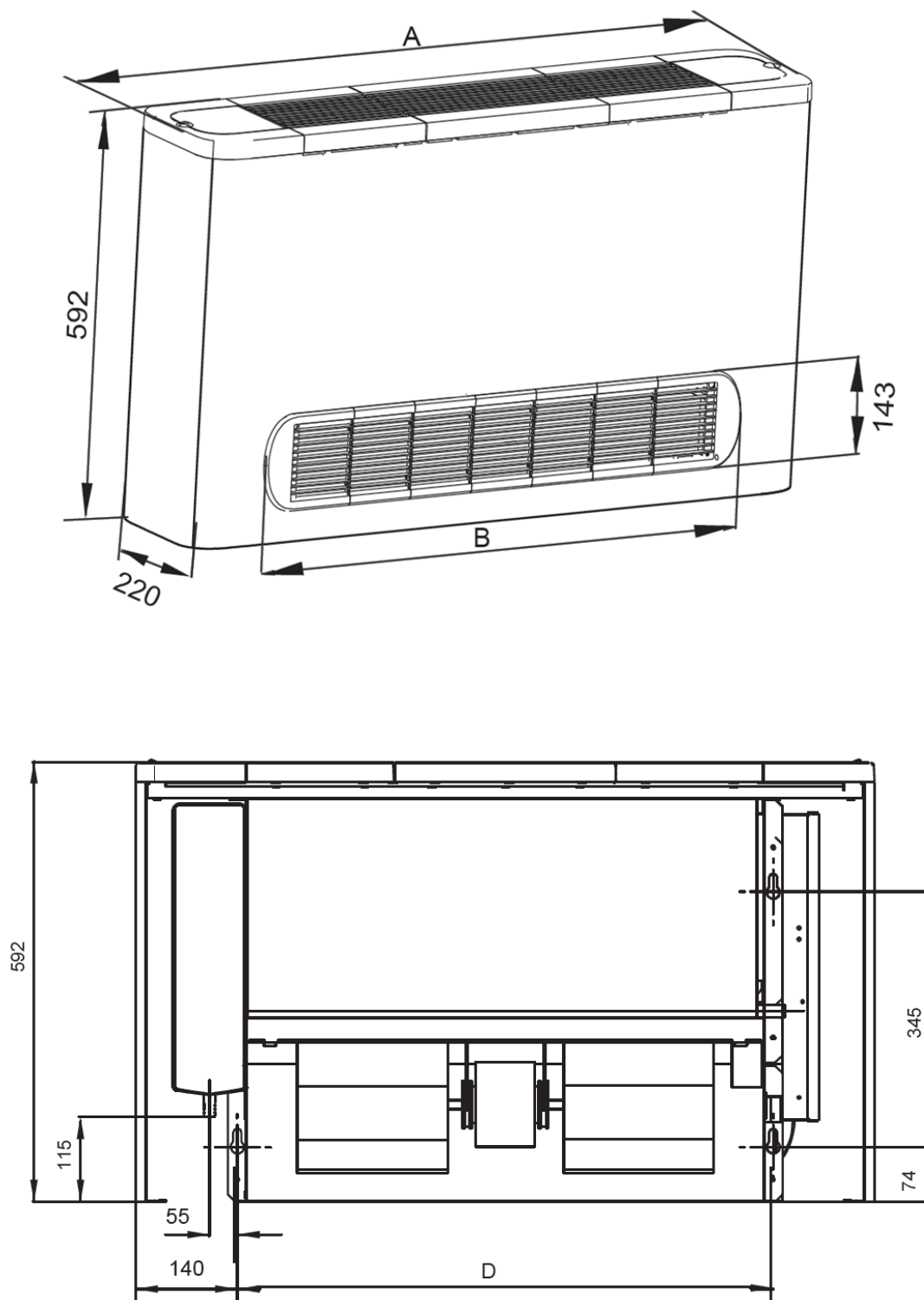
## 5. PARTI DELL'APPARECCHIO

1. Raccordi idraulici
2. Spazi di fissaggio
3. Vassoio di condensa
4. Scarico condensa
5. Filtro dell'aria
6. Ventilatore
7. Scambiatore

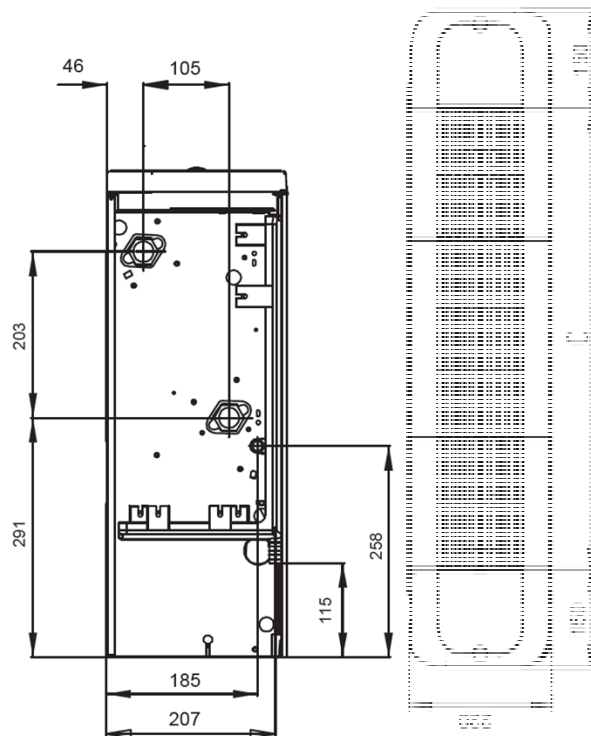


- La tensione di alimentazione deve essere compresa tra 220-240Vac monofase e con frequenza 50Hz.
- Lo scambiatore consiste in una serie di alette di alluminio e tubi di rame con raccordi nella parte sinistra reversibili affinché possano essere spostati sul lato destro.
- Ventilatore centrifugo a 3 velocità con alette in alluminio equilibrato sia staticamente che dinamicamente. Motore accoppiato direttamente con protezioni interne.
- Struttura esterna, con pre-verniciatura in acciaio galvanizzato rivestito da una pellicola di protezione in PVC completata da griglie di isolamento termo-acustico resistente al calore e realizzata in polimero ABS.
- Vassoio raccogli condensa con scarico per caduta naturale e trattamento antiruggine.
- Filtro a maglia con polipropilene rigenerabile.

## 6. DIMENSIONI







	IQC20	IQC30	IQC40	IQC60	IQC70
A [mm]	800	1000	1200	1500	1500
B [mm]	584	784	984	1284	1284
C [mm]	500	700	900	1200	1200
D [mm]	526	726	926	1226	1226

## 7. INSTALLAZIONE

### 7.1 TRASPORTO E MANIPOLAZIONE

- Pacco e componenti



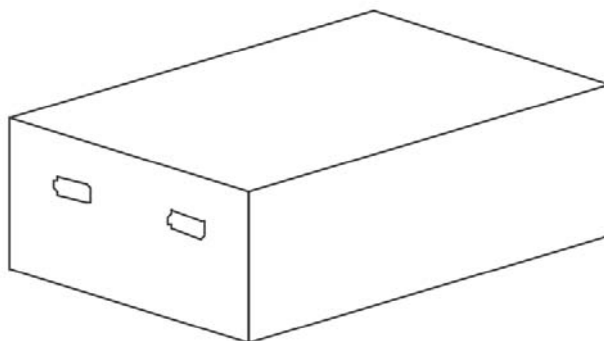
### PRECAUZIONI

#### PERICOLO!

NON APRIRE O MANIPOLARE IL PACCO PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Le unità devono essere spostate e sollevate da esperti, debitamente, formati nell'esecuzione delle presenti operazioni.

Verificare che l'unità non sia stata danneggiata durante il trasporto e che il pacco contenga tutti gli accessori e tutte le parti.



**Nel togliere l'imballaggio, rispettare le seguenti istruzioni:**

1. Controllare che non ci siano danni
2. Aprire il pacco
3. Controllare che il pacco contenga il manuale utente e manutenzione
4. Smaltire il materiale dell'imballaggio secondo la legislazione vigente, sul luogo di raccolta in vista del relativo riciclaggio.



**A TUTELA DELL'AMBIENTE!**

Smaltire i materiali di imballaggio secondo la legislazione nazionale o locale.



---

## **PRECAUZIONI**

---

### **PERICOLO!**

Non lasciare il pacco a portata dei bambini.

- **Istruzioni di utilizzo**



---

## **PRECAUZIONI**

---

### **PERICOLO!**

Il trasporto dell'apparecchio deve essere portato a termine con attenzione di modo da evitare danni alla struttura esterna e ai componenti interni meccanici ed elettrici.

Tutte le operazioni, che si elencano di seguito devono essere portate a termine secondo la legislazione vigente in materia di salute, sicurezza, sia per quanto riguarda i materiali

utilizzati sia rispetto al processo da seguire. Prima di iniziare con le operazioni, controllare che l'apparecchio di sollevamento abbia la capacità necessaria a portare a termine il lavoro.

Le unità devono essere trasportate o sollevate a mano o mediante muletto. Se il peso dell'unità fosse superiore a 30 kg, si consiglia di collocare le apparecchiature in un container e sollevarli mediante gru o simile.

### **Condizioni di stoccaggio**

Le unità e i vari pacchi non devono essere stoccate a più di 4 altezze e devono essere stoccate sotto copertura.

## **7.2 DISTANZE DI INSTALLAZIONE**

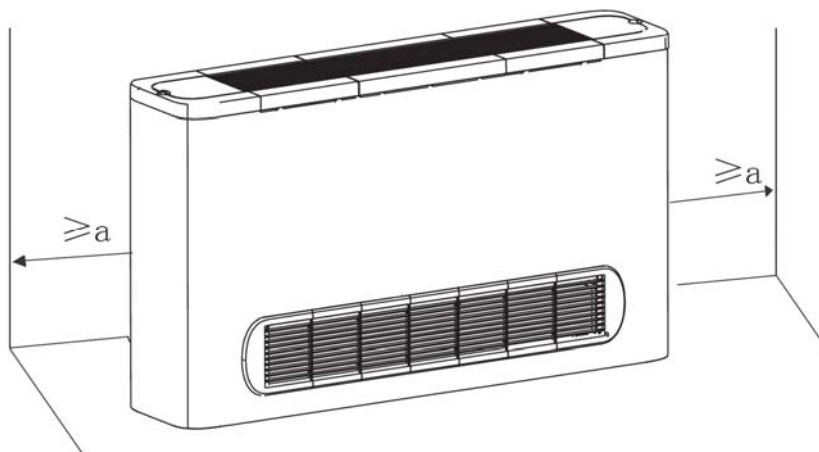


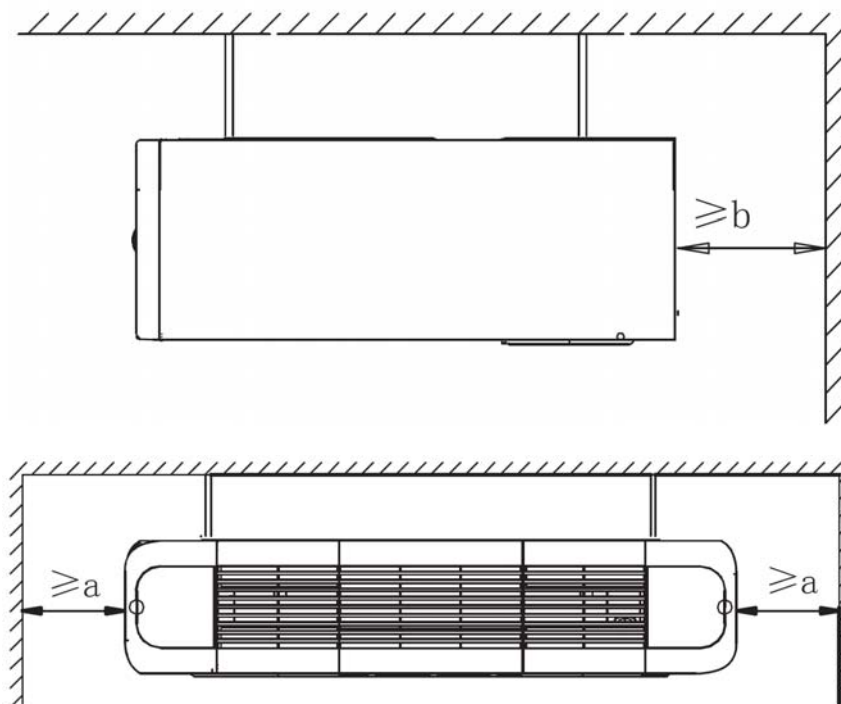
### **PRECAUZIONI**

---

#### **IMPORTANTE!**

Il posizionamento o l'installazione non corretta dell'unità può aumentare i livelli acustici e le vibrazioni prodotte durante il funzionamento dell'unità.





Versione	Distanze (mm)
a [mm]	150
b [mm]	20

### 7.3 INSTALLAZIONE



#### PRECAUZIONI

##### PERICOLO!

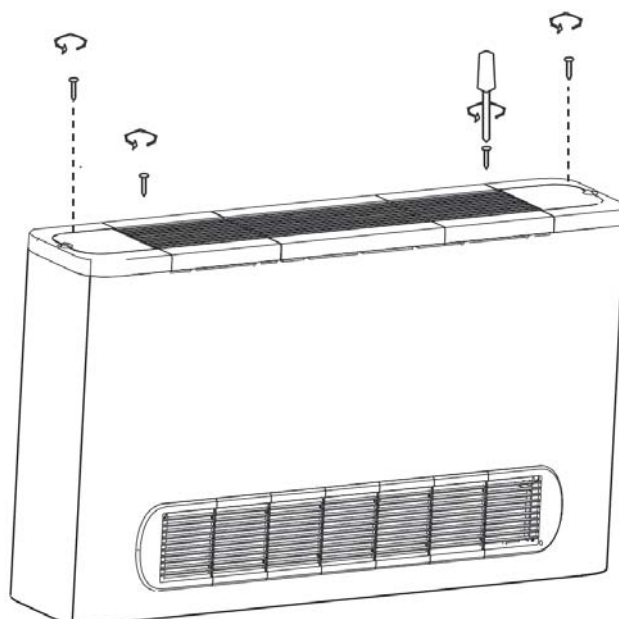
L'installazione deve essere effettuata da tecnici qualificati, formati per lavorare con climatizzatori e sistemi di refrigerazione. Un'installazione errata potrebbe portare mal funzionamenti e il successivo logoramento delle prestazioni dall'apparecchio.

##### PERICOLO!

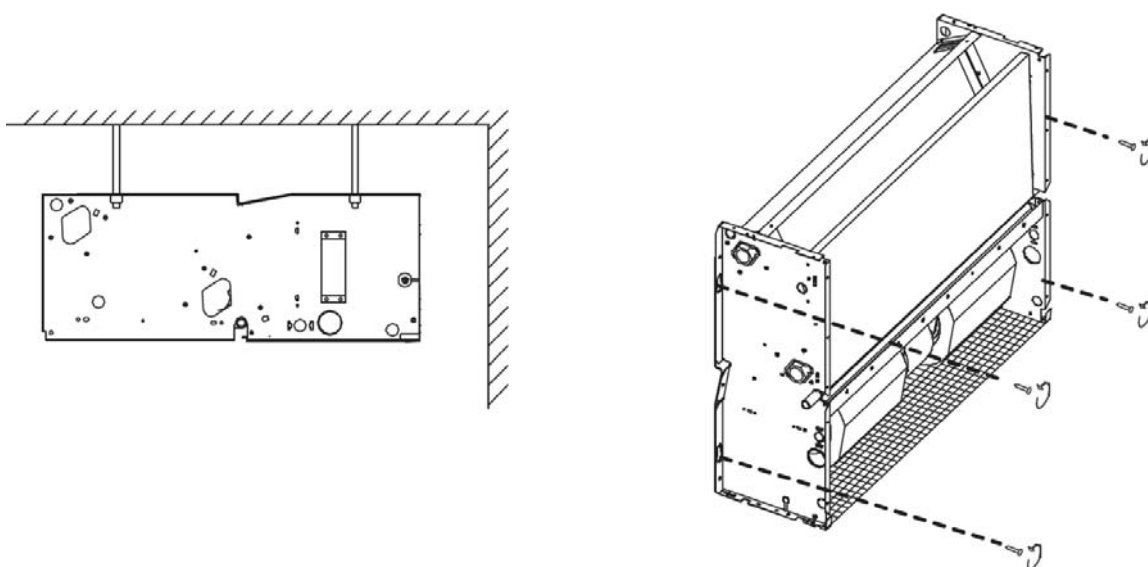
L'unità deve essere installata secondo le norme nazionali o locali.

**Per procedere all'installazione, seguire le istruzioni riportate di seguito:**

- Rimuovere la copertura esterna rimuovendo le viti che la fissano alla struttura interna del prodotto, come indicato nella figura precedente



- Segnare i punti di fissaggio sulla parete o sul soffitto, sia utilizzando gli stessi orifizi dell'apparecchio sia prendendo come riferimento le misure riportate nel paragrafo relativo alle dimensioni. Mantenere un'adeguata inclinazione per il tubo di drenaggio della condensa in modo da assicurarne un drenaggio corretto.



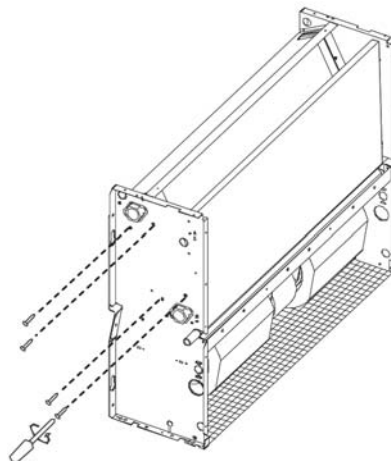
### **Come cambiare lato ai raccordi idraulici. Da sinistra (standard) a destra.**

L'unità viene prodotta con i raccordi idraulici sulla sinistra. Tuttavia, è possibile girarli a destra secondo necessità.

L'operazione per cambiare lato ai raccordi può essere realizzata in loco, ma è bene realizzarla prima dell'installazione.

#### **Il procedimento è il seguente:**

1. Estrarre la struttura esterna;
2. Estrarre le viti di serraggio che fissano la batteria dello scambiatore alla struttura dell'unità;
3. Ruotare la batteria dell'unità fancoil;
4. Riavvitare le viti di serraggio della batteria;
5. Ricollocare la struttura esterna.



## **8. RACCORDO IDRAULICO**



### **PRECAUZIONI**

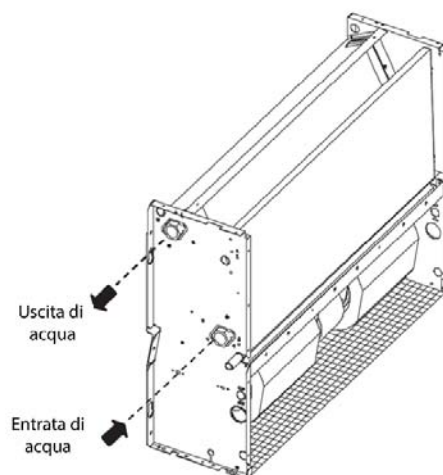
#### **IMPORTANTE!**

E' importante che i raccordi idraulici siano realizzati con grande attenzione da parte di installatori specializzati.

Collegare l'unità all'impianto idraulico, seguendo le relative indicazioni riportate all'interno dell'unità fancoil dove si segnalano i punti di mandata e ritorno.

Tutte le batterie delle unità fancoil dispongono di valvole di spurgo collocate a lato dei punti di entrata e uscita dell'acqua.

Le valvole possono essere aperte e chiuse con cacciaviti o brugole.





## PRECAUZIONI

---

### IMPORTANTE!

Le batterie ad acqua possono essere parzialmente drenate attraverso le valvole di drenaggio.

Per svuotarle completamente, è necessario soffiarvi dentro con un getto d'aria.

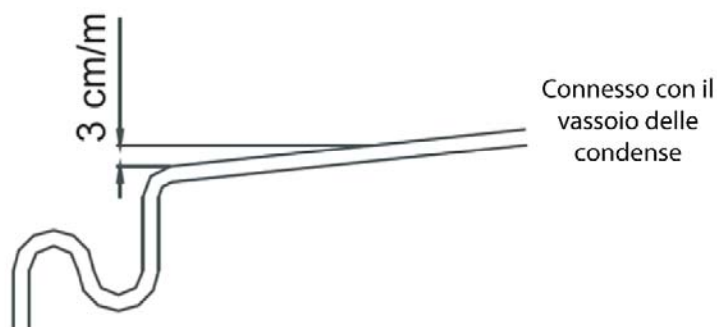
**Una volta terminata l'installazione, è necessario:**

- Degasare l'aria nel circuito;
- Proteggere i tubi di connessione e qualsiasi valvola con del materiale anti condensa di spessore non inferiore a 10 mm;
- Gettare un po' di acqua nel vassoio della condensa e verificare che il liquido venga drenato correttamente. Qualora questo non avvenga, verificare la pendenza o cercare i possibili punti di blocco.

## 9. INSTALLAZIONE DEL SISTEMA DI DRENAGGIO

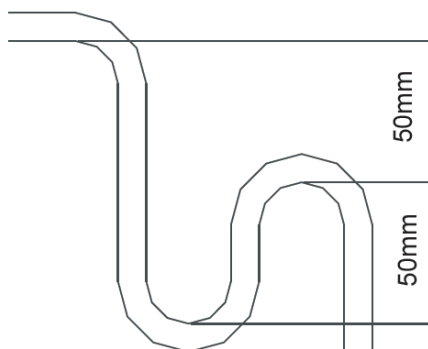
---

La sistema di drenaggio della condensa deve essere installato con una pendenza adeguata al fine di assicurare che il fluido venga scaricato correttamente.



- **Realizzazione di un sifone**

Il sistema di drenaggio deve disporre di un sifone per evitare il passaggio di cattivi odori. Di seguito, i dettagli consigliati.



Si consiglia di provvedere a un connettore rapido da collocare infondo al sifone di modo da rimuoverlo facilmente, se necessario.



---

## PRECAUZIONI

---

### IMPORTANTE!

Collocare sempre il tubo di scarico, di modo da non fare pressione sul connettore del tubo di drenaggio.

- Protezione anti congelamento



---

## PRECAUZIONI

---

### IMPORTANTE!

Quando l'unità è fuori servizio, ricordarsi di svuotare completamente l'acqua che è presente nel circuito dell'unità.

### IMPORTANTE!

Mescolare l'acqua con glicole modifica la resa dell'unità.

Fare attenzione alle istruzioni di sicurezza riportate sul contenitore del glicole stesso.

Se l'unità non viene utilizzata durante l'inverno, è possibile che l'acqua contenuta al suo interno congeli.

In questo caso, è necessario svuotare il circuito dell'acqua. Qualora il processo di svuotamento risulti non andato a buon fine o troppo laborioso, si consiglia di aggiungere una certa quantità di liquido antigelo nell'acqua del circuito.



## 10. CONNESSIONI ELETTRICHE



### PRECAUZIONI

#### IMPORTANTE!

La connessione elettrica dell'unità deve essere realizzata da personale qualificato e nel rispetto delle norme vigenti. Il produttore non sarà considerato responsabile in caso di danni a persone o beni provocate da un raccordo elettrico non corretto.

Il cavo di alimentazione deve essere di tipo H05RN-F o superiore (H07RN-F).

L'apparecchio deve essere installato secondo le norme nazionali o locali vigenti.

#### PERICOLO!

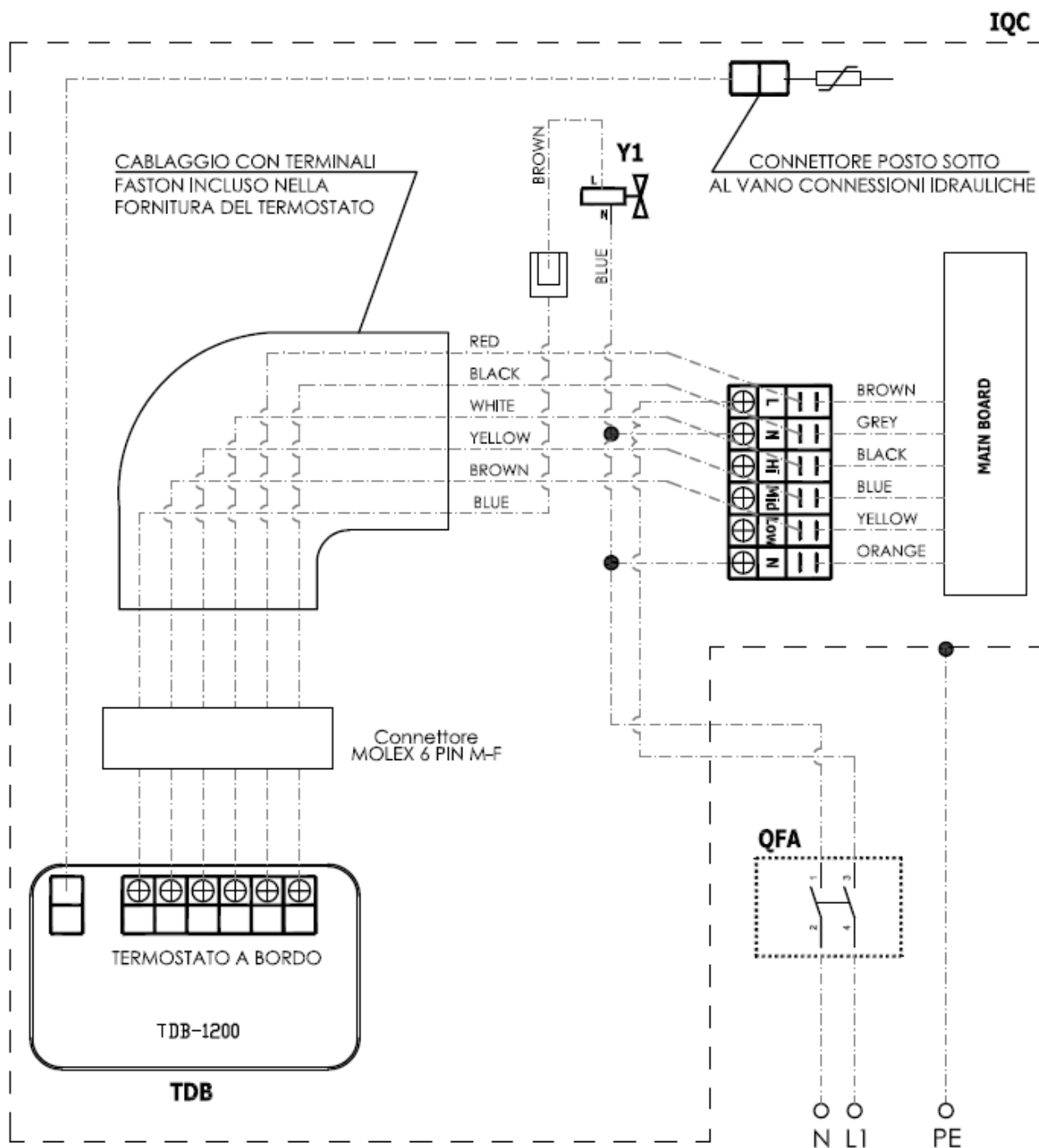
**L'allacciamento dev'essere effettuato tramite un interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm, adeguatamente dimensionato e con la giusta capacità di intervento.** La messa a terra è obbligatoria per legge al fine di garantire la sicurezza durante il funzionamento dell'unità.

Alimentazione	N° di fasi	1 fase (monofase)
	Frequenza e voltaggio	220-240V ~ 50Hz
Cablaggio unità interna		1,5 mm <sup>2</sup>
Collegamento a terra		1,5 mm <sup>2</sup>
Interruttore/fusibile(A)		10/10

#### CABLAGGIO

- Consultare la targhetta con le caratteristiche e lo schema di cablaggio che sono state apposte sulla macchina;
- Controllare che il voltaggio di alimentazione sia compreso tra 220-240V (monofase) e che la frequenza sia di 50 Hz per assicurare il corretto funzionamento dell'apparecchio. Allo stesso modo, verificare che la sezione dei cavi regga la massima corrente richiesta;
- Assicurare che il sistema di alimentazione elettrica rispetti le norme nazionali o locali vigenti;
- I raccordi elettrici devono essere realizzati, secondo, gli schemi elettrici riportati sulla macchina. Per il raccordo alla rete elettrica, utilizzare un cavo flessibile, con doppio isolamento dei due poli con terra e sezione di 1,5mm<sup>2</sup>, di tipo H05RN-F;
- Passare i cavi di alimentazione dal foro posteriore posto accanto al filtro dell'aria. Utilizzare i morsetti dell'unità per il fissaggio dei cavi. Se l'unità viene installata sopra la superficie metallica, la messa a terra deve rispettare la normativa vigente.

## 11. SCHEMA ELETTRICO



DESCRIZIONE	
IQC	FANCOIL PARETE-SOFFITTO A7663836/37/38/39/40
Y1	KIT VALVOLA A7716907
TDB	TERMOSTATO PER IQC A7663858
QFA	INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO DI PROTEZIONE

## 12. SPECIFICHE

MODELLO	IQC20	IQC30	IQC40	IQC60	IQC70
Potenza consumata [W]	17	26	25	38	103
Corrente consumata [A]	0,25	0,32	0,3	0,4	0,8
N° Ventilatori	1	2	2	3	3
Altezza dei piedini [mm]	80				
Collegamenti standard	G3/4" (M)				
Collegamento tubature di drenaggio	Φ16mm				
Alimentazione	220-240V - 1ph - 50Hz				

## 13. ISTRUZIONI RELATIVE ALL'AVVIO



### PRECAUZIONI

#### IMPORTANTE!

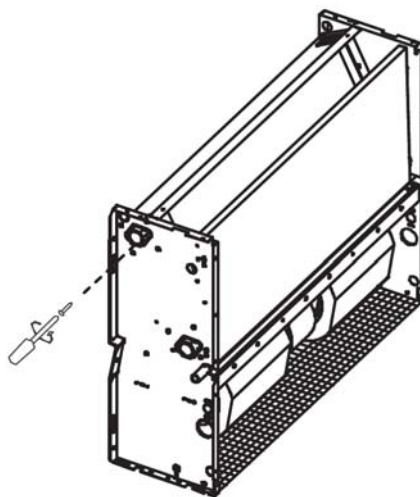
L'avvio deve essere effettuato da parte di personale qualificato per quanto riguarda la presente tipologia di prodotti.

#### PERICOLO!

Prima dell'avvio, assicurarsi che il raccordo elettrico sia corretto e conforme alle istruzioni.

#### ▪ Il sistema di tubature deve essere deareato

1. Estrarre la copertura laterale dai lati dei raccordi;
2. Svitare le relative viti raffigurate. Accendere la pompa di circolazione ed estrarre l'aria dal circuito (fino a quando non esce l'acqua dai fori);
3. Rimettere la copertura.



#### ▪ Verifiche prima dell'avvio

Prima di avviare l'unità, assicurarsi di quanto segue:

- Che l'unità sia collocata correttamente
- Che i tubi di ingresso e di uscita siano collegati correttamente
- Che i tubi siano puliti e che non ci sia aria all'interno
- Che l'acqua fluisca correttamente all'interno del tubo di drenaggio (sifone compreso)

- Che lo scambiatore sia pulito
- Che i collegamenti elettrici siano corretti
- Che le viti di serraggio e i cavi siano ben saldi
- Che l'alimentazione elettrica soddisfi i requisiti
- Che il consumo elettrico del ventilatore sia corretto e non superi il limite massimo concesso.

## 14. MANUTENZIONE



### PRECAUZIONI

#### PERICOLO!

I lavori di manutenzione devono essere portati a termine da tecnici qualificati e autorizzati a lavorare con sistemi di climatizzazione e refrigerazione. Utilizzare i guanti adatti.

Non introdurre oggetti dalla griglia di ritorno dell'aria.

**Scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi tipo di pulizia o manutenzione.**

Per pulire l'unità, utilizzare panni asciutti.

#### MANUTENZIONI PROGRAMMATE

##### ▪ Una volta al mese

Verificare la pulizia dei filtri. I filtri d'aria sono fatti di fibra e possono essere lavati in acqua. Lo stato dei filtri deve essere controllato regolarmente.

##### ▪ Ogni sei mesi

Controllare la pulizia dello scambiatore e del tubo di drenaggio della condensa. Con l'unità spenta, estrarre la struttura esterna dell'unità e verificare lo stato dello scambiatore e del tubo di drenaggio. Se fosse necessario:

1. Estrarre qualsiasi oggetto o particella dello scambiatore che possa ostruire il flusso d'aria o che possa ridurre l'efficienza dell'unità;
2. Spolverare lo scambiatore con aria a pressione;
3. Lavare lo scambiatore con una spazzola bagnata;
4. Asciugare lo scambiatore con l'aria a pressione.

E' anche necessario verificare la presenza di aria nel circuito:

1. Rimuovere la struttura esterna dell'unità;
2. Avviare il sistema e lasciarlo in funzione per alcuni minuti;
3. Arrestare il sistema;
4. Allentare la vite di spurgo per l'acqua in ingresso e degasare il sistema;
5. Ripetere l'operazione varie volte finché non esce più aria dal circuito.

- **A fine stagione**

Per evitare il rischio rottura dovuto al congelamento, si consiglia di svuotare il circuito dell'acqua a fine di ogni stagione.

- **Circuito elettrico**

Si consigliano le seguenti operazioni di manutenzione del circuito elettrico:

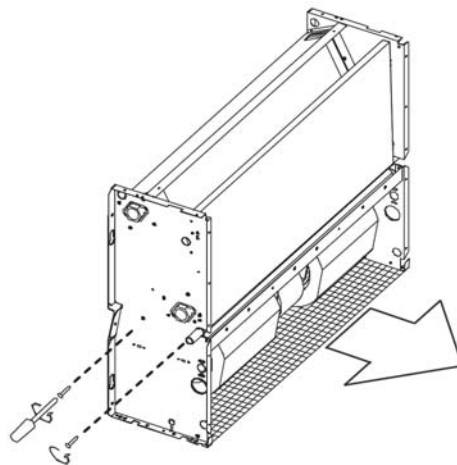
- Verificare la potenza consumata dall'apparecchio con un multimetro e confrontare i valori letti con quelli riportati nella documentazione;
- Ispezionare e, se fosse necessario, stringere i contatti del terminale dei raccordi elettrici.

## **SOSTITUZIONE COMPONENTI**

- **Sostituzione dell'unità ventilatore**

In caso di anomalia del motore, è necessario sostituire tutto l'insieme motore, procedendo come riportato di seguito:

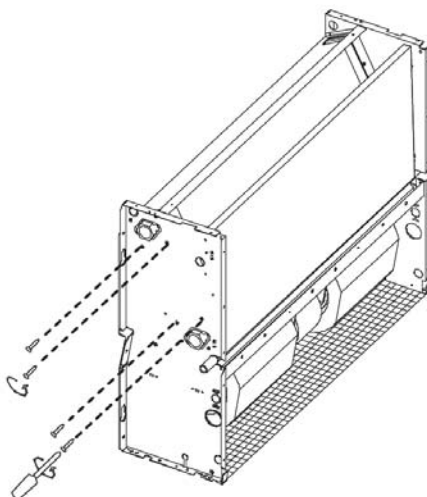
1. Estrarre la copertura;
2. Scollegare il cavo di alimentazione dal motore ventilatore;
3. Togliere le viti dai due lati che reggono il motore ventilatore alla struttura dell'unità;
4. Estrarre il motore ventilatore;
5. Ricollocare il nuovo motore ventilatore compiendo i passi precedenti in senso inverso.



### ▪ Sostituzione dello scambiatore di calore

Per sostituire lo scambiatore di calore, procedere come riportato di seguito:

1. Estrarre la copertura;
2. Isolare i tubi di accesso e uscita dell'acqua;
3. Scollegare la batteria dello scambiatore del circuito d'acqua;
4. Estrarre le viti che fissano la struttura all'unità;
5. Estrarre lo scambiatore di calore;
6. Ricollocare il nuovo scambiatore di calore, realizzando le fasi precedenti ma in senso inverso.



## 15. CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO				IQC20	IQC30	IQC40	IQC60	IQC70
Portata d'aria		A	m³/H	369	560	678	1017	1509
		M		272	407	492	720	1054
		B		196	319	383	588	806
Raffreddamento (1)	Capacità	A	kW	2.07	2.97	4.57	5.43	7.17
		M		1.52	2.39	3.35	4.32	5.67
		B		1.07	1.82	2.62	3.58	4.72
	Portata d'acqua	A	m³/h	0.36	0.52	0.81	0.93	1.29
		M		0.27	0.42	0.60	0.78	0.99
		B		0.20	0.33	0.47	0.63	0.84
	Perdita di carico	A	kPa	11.13	19.1	25.52	18.54	30.94
		M		6.7	12.79	15.03	13.01	18.96
		B		3.8	8.15	9.95	8.71	14.04
Riscaldamento (2)	Capacità	A	kW	2.39	3.30	4.66	6.38	8.54
		M		1.76	2.54	3.38	4.84	6.32
		B		1.30	1.87	2.57	3.93	5.05
	Portata d'acqua	A	m³/h	0.42	0.5780.	0.83	1.10	1.47
		M		0.32	46	0.60	0.87	1.13
		B		0.24	0.35	0.47	0.71	0.90
	Perdita di carico	A	kPa	8.9	15.6	21.58	17.62	27.39
		M		7.29	12.31	12.5	15.39	21.6
		B		4.3	7.6	7.91	10.7	14.12
Riscaldamento (3)	Capacità	A	kW	2.78	3.92	5.52	7.44	9.96
		M		2.07	3.08	3.98	5.69	7.48
		B		1.42	2.24	3.03	4.71	5.94
	Portata d'acqua	A	m³/h	0.36	0.52	0.81	0.93	1.29
		M		0.27	0.42	0.60	0.78	0.99
		B		0.20	0.33	0.47	0.63	0.84
	Perdita di carico	A	kPa	11.99	19.42	23.02	24.16	34.9
		M		5.22	10.57	12.41	12.51	16.71
		B		3	6.73	7.7	8.5	12.38
Alimentazione elettrica			V/ph/Hz	22-240V ~ 50				
Consumo elettrico		A	W	17	26	25	38	103
Motore ventilatore	Tipologia			Motore DC				
	Quantità			1				
Ventilatore	Tipologia			Centrifugo, alette piegate in avanti				
	Quantità			1	2	2	3	3
Scambiatore	Pressione max. di lavoro		MPa	1.6				
	Numero dei circuiti			3	2	3	2	2
	Diametro		mm	Φ9.52	Φ9.52	Φ9.52	Φ9.52	Φ9.52

Corpo	Dimensioni	L	mm	889	1089	1289	1589	1589
		H		683	683	683	683	683
		P		312	312	312	312	312
	Peso netto		kg	24.4	28.2	34.2	40	40
Raccordi idrici	Tubi acqua			G 3/4" (M)				
	Tubi di drenaggio		mm	ODΦ16				
(1) Temperatura entrata/uscita acqua 7/12°C – Temperatura ambiente 27°C BS, 19°C BU								
(2) Temperatura entrata/uscita acqua 45/40°C – Temperatura ambiente 20°C BS								
(3) Temperatura entrata acqua 50°C – Temperatura ambiente 20°C BS								
A = velocità alta – M = velocità media – B = velocità bassa								

## 16. SCHEDA DI PRODOTTO

MODELLO:		IQC 20		
Dati che permettono di identificare il modello o i modelli ai quali si riferiscono le informazioni				
Elemento		Simbolo	Valore	Unità
Potenza di raffrescamento (sensibile)		Prated,c	1.52	kW
Potenza di raffrescamento (latente)		Prated,c	0.55	kW
Potenza di riscaldamento		Prated,h	2.39	kW
Potenza elettrica totale utilizzata		Pelec	0.017	kW
Livello di potenza acustica	velocità alta	L <sub>WA</sub>	51	dB
	velocità media		43	
	velocità bassa		34	
Dati di contatto		BAXI SPA 36061 Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, Italy		



MODELLO:		IQC 30		
Dati che permettono di identificare il modello o i modelli ai quali si riferiscono le informazioni				
Elemento		Simbolo	Valore	Unità
Potenza di raffrescamento (sensibile)		Prated,c	2.28	kW
Potenza di raffrescamento (latente)		Prated,c	0.69	kW
Potenza di riscaldamento		Prated,h	3.30	kW
Potenza elettrica totale utilizzata		Pelec	0.026	kW
Livello di potenza acustica	velocità alta	L <sub>WA</sub>	56	dB
	velocità media		49	
	velocità bassa		43	
Dati di contatto		BAXI SPA 36061 Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, Italy		

MODELLO:		IQC 40		
Dati che permettono di identificare il modello o i modelli ai quali si riferiscono le informazioni				
Elemento		Simbolo	Valore	Unità
Potenza di raffrescamento (sensibile)		Prated,c	3.24	kW
Potenza di raffrescamento (latente)		Prated,c	1.33	kW
Potenza di riscaldamento		Prated,h	4.66	kW
Potenza elettrica totale utilizzata		Pelec	0.025	kW
Livello di potenza acustica	velocità alta	L <sub>WA</sub>	52	dB
	velocità media		44	
	velocità bassa		37	
Dati di contatto		BAXI SPA 36061 Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, Italy		

MODELLO:		IQC 60		
Dati che permettono di identificare il modello o i modelli ai quali si riferiscono le informazioni				
Elemento		Simbolo	Valore	Unità
Potenza di raffrescamento (sensibile)		Prated,c	4.29	kW
Potenza di raffrescamento (latente)		Prated,c	1.14	kW
Potenza di riscaldamento		Prated,h	6.38	kW
Potenza elettrica totale utilizzata		Pelec	0.038	kW
Livello di potenza acustica	velocità alta	L <sub>WA</sub>	54	dB
	velocità media		45	
	velocità bassa		40	
Dati di contatto		BAXI SPA 36061 Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, Italy		

MODELLO:		IQC 70		
Dati che permettono di identificare il modello o i modelli ai quali si riferiscono le informazioni				
Elemento		Simbolo	Valore	Unità
Potenza di raffrescamento (sensibile)		Prated,c	5.92	kW
Potenza di raffrescamento (latente)		Prated,c	1.25	kW
Potenza di riscaldamento		Prated,h	8.45	kW
Potenza elettrica totale utilizzata		Pelec	0.103	kW
Livello di potenza acustica	velocità alta	L <sub>WA</sub>	63	dB
	velocità media		54	
	velocità bassa		47	
Dati di contatto		BAXI SPA 36061 Bassano del Grappa (VI) Via Trozzetti 20, Italy		

# **BAXI**

36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA

Via Trozzetti, 20

Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089

[www.baxi.it](http://www.baxi.it)